

Ток контактов реле	Мощность нагрузки					Категория применения				
						AC-1	AC-3	AC-15	DC-1	
									24V	230V
	Накаливания, галогенные, электронные, электронагреватели	Люминисцентные	Люминисцентные скомпенсированные	Энергосберегающие, лампы ЭПРА	Активная нагрузка	Электродвигатели	Катушки контакторов	Безиндуктивная нагрузка постоянного тока		
8A	1000W	500W	325W	250W	2000VA	0,45kW	325VA	0,35A	0,18A	

## Обслуживание

При техническом обслуживании изделия необходимо соблюдать «Правила техники безопасности и технической эксплуатации электроустановок потребителей».

При обнаружении видимых внешних повреждений корпуса изделия дальнейшая его эксплуатация запрещена.

Гарантийное обслуживание производится производителем изделия. Послегарантийное обслуживание изделия выполняется производителем по действующим тарифам.

Перед отправкой на ремонт, изделие должно быть упаковано в заводскую или другую упаковку, исключающую механические повреждения.

## Условия транспортировки и хранения

Транспортировка изделия может осуществляться любым видом закрытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных изделий от механических воздействий и воздействий атмосферных осадков. Хранение изделия должно осуществляться в упаковке производителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 50° до плюс 50°С и относительной влажности не более 80% при температуре +25°С.

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок эксплуатации изделия - 24 месяцев с даты продажи.

Срок службы 10 лет.

При отсутствии даты продажи гарантийный срок исчисляется с даты изготовления

ООО «Евроавтоматика Фиф» гарантирует ремонт или замену вышедшего из строя изделия при соблюдении правил эксплуатации и отсутствии механических повреждений.

В гарантийный ремонт не принимаются:

- изделия, предьявленные без паспорта предприятия;

- изделия, бывшие в негарантийном ремонте;

- изделия, имеющие повреждения механического характера;

- изделия, имеющие повреждения голографической наклейки;

Предприятие изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения, без уведомления потребителя, с целью улучшения качества и не влияющие на технические характеристики и работу изделия.

## Драгоценные металлы отсутствуют

## Свидетельство о приемке

Реле дистанционного управления GSM серии SIMply MAX P01 соответствует требованиям нормативной документации и признано годным для эксплуатации.

Дата выпуска	
Дата продажи	
Штамп ОТК	

**ВНИМАНИЕ** Изделие следует подключать к однофазной сети согласно существующим нормам электробезопасности. Правила подключения описаны в данном руководстве. Работы, связанные с установкой, подключением и регулировкой должны проводиться квалифицированным специалистом после ознакомления с руководством по эксплуатации и функциями устройства. Перед началом установки следует убедиться в отсутствии напряжения на подключаемых проводах. Самовольное вскрытие корпуса влечет за собой утрату права на гарантийное обслуживание изделия, а также может стать причиной поражения электрическим током. Изделие должно использоваться по его прямому назначению. По вопросам монтажа и работы устройства обращаться в службу технической поддержки.

## Требование безопасности

Эксплуатация изделия должна осуществляться в соответствии с требованиями, изложенными в руководстве по эксплуатации.

Перед установкой необходимо убедиться в отсутствии внешних повреждений устройства.

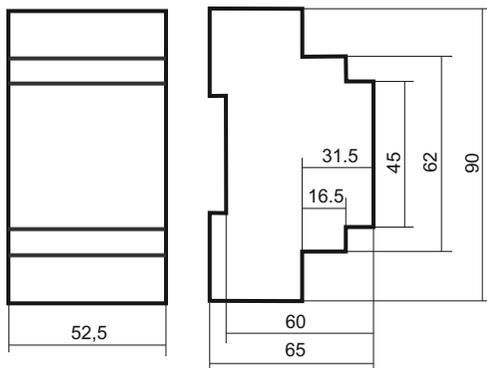
Изделие, имеющее внешне механические повреждения, эксплуатировать запрещено.

Не устанавливайте реле без защиты в местах где возможно попадание воды или солнечных лучей.

Реле должно устанавливаться и обслуживаться квалифицированным персоналом.

При подключении реле необходимо следовать схеме подключения.

## Размеры корпуса



## Реле дистанционного управления GSM серии

# SIMply MAX P01



## Руководство по эксплуатации

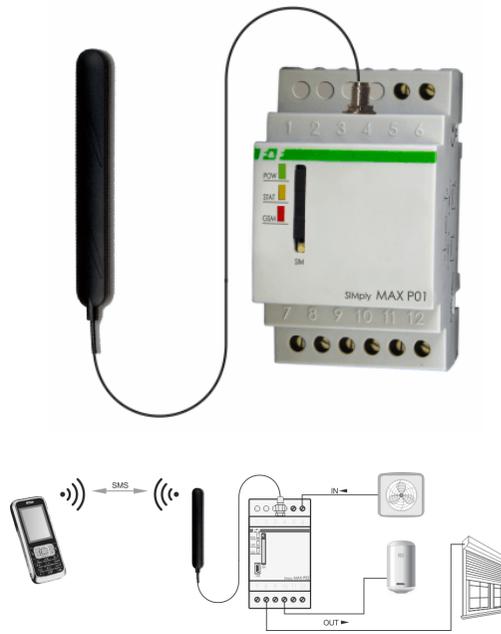
## ЕВРОАВТОМАТИКА «F&F»

Служба технической поддержки:

РБ г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 65 72 57, 60 03 80, + 375 (29) 319 43 73, 869 56 06, e-mail: support@fff.by

Управление продаж:

РБ г. Лида, ул. Минская, 18А, тел./факс: + 375 (154) 65 72 56, 60 03 81, + 375 (29) 319 96 22, (33) 622 25 55, e-mail: sales@fff.by



## Назначение

Реле дистанционного управления серии SIMply MAX P01 состоит из двух независимых каналов и предназначено для управления (включения и отключения) с помощью SMS удаленными объектами, электрическими установками, а так же для дистанционного контроля состояния и оповещения в виде SMS об аварийной ситуации с использованием дополнительных датчиков с сухим контактом, например реле контроля уровня, датчиков загазованности, движения, температуры и др. Для этого реле SIMply MAXP01 имеет встроенный GSM-коммуникатор. Позволяет просто управлять выходами и контролировать состояние устройств, подключенных к входам реле. Входы не связаны напрямую с выходами и соответственно не могут ими управляться, такой режим работы не предусмотрен конструкцией реле.

## Принцип работы

Реле работает в сети мобильной связи GSM 900/1800 МГц любого оператора. Для передачи и приема сообщений по каналу GSM в реле должна быть установлена активная SIM-карта, с отключенной функцией контроля ПИН-кода. Реле имеет два входа управления и два релейных выхода, к которым подключаются исполнительные устройства. Передача управляющих команд и сигналов об их исполнении осуществляется посредством SMS. Конфигурация работы входов и выходов задается с помощью SMS.

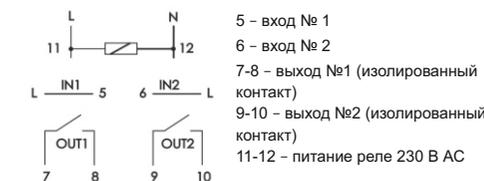
## Функции

- 2 релейных управляемых выхода ВКЛ/ВЫКЛ (8А 250В AC1);
- управление выходами по времени, включить выход на время (1сек – 600 мин);
- 2 входа, управляемых напряжением питания реле (160–260В AC);
- срабатывание входа при появлении и снятии сигнала на входе;
- сообщения SMS на 1 номер телефона для каждого входа, на 5 номеров телефонов (для версий 1.11 и выше);
- запрос о состоянии входов и выходов;
- изменение названий входов и выходов;
- функция автоматических ответов о выполнении команд;
- функция автоматического возврата состояния выходов при возобновлении питания;
- возможность установки пароля;
- режим администратора, возможность возврата к заводским параметрам с телефона администратора (для версий 1.11 и выше);
- отсутствие блокировки simlock.

## Технические характеристики

Напряжение питания, В/Гц	230 / 50
Входы:	
- количество	2
- управляющий сигнал	160-260В (AC)
Выходы:	
- количество	2
- контакт (Z - замыкающий) 1Z (1NO- нормально открытый)	
- номинальное напряжение, В	230 AC
- максимальный коммутируемый ток, А	8
Порты:	SIM
Потребляемая мощность	
- в дежурном режиме, Вт	1,3
- в режиме связи GSM, не более, Вт	3
Диапазон рабочих температур, °С	-10...+50
Степень защиты	IP20
Коммутационная износостойкость, циклов	>10
Степень загрязнения среды	2
Категория перенапряжения	III
Габариты (ШхВхГ), мм	52x90x65
Подключение	винтовые зажимы 2,5 мм <sup>2</sup>
Тип корпуса	3S
Масса, г	с антенной 193
Монтаж	на DIN-рейке 35 мм

## Описание входов / выходов



## Комплект поставки

Реле дистанционного управления.....	1 шт
GSM антенна.....	1 шт
Руководство по эксплуатации.....	1 шт
Упаковка.....	1 шт

## Команды и сообщения SMS

### ВНИМАНИЕ!!!

Реле серии SIMply MAX P01 поставляется с прошивкой на двух языках (польском и английском). Для корректной работы необходимо при первом включении вставить SIM-карту и послать на реле SMS с текстом LANG EN. Реле перейдет в режим работы с SMS на английском языке.

**РЕЛЕ НЕ ПОДДЕРЖИВАЕТ КИРИЛЛИЦУ!** Используйте в названиях при переименовании входов / выходов латинский шрифт.

#### 1. Включение и выключение выходов.

OUT1 ON - включение выхода 1;  
OUT1 OFF - отключение выхода 1;  
OUT2 ON - включение выхода 2;  
OUT2 OFF - отключение выхода 2.

#### 2. Включение выходов на установленное время.

OUT1 ON S 30 - включения выхода 1 на время 30 с, (временной диапазон 1-300 с);  
OUT2 ON S 30 - включения выхода 2 на время 30 с, (временной диапазон 1-300 с);  
OUT1 ON M 10 - включение выхода 1 на время 10 мин, (временной диапазон 1-600 мин.);  
OUT2 ON M 10 - включение выхода 2 на время 10 мин, (временной диапазон 1-600 мин.).

#### 3. Сообщения SMS на телефон пользователя о состоянии входов.

IN1 ON - высокий (1) уровень (напряжение) на входе 1;  
IN1 OFF - низкий (0) уровень (напряжение) на входе 1;  
IN2 ON - высокий (1) уровень (напряжение) на входе 2;  
IN2 OFF - низкий (0) уровень (напряжение) на входе 2.

#### 4. Запрос о состоянии входов и выходов.

Например:  
IN1? - Запрос о состоянии входа 1, ответ: IN1 ON / IN1 OFF;  
OUT1? - Запрос о состоянии выхода 1, ответ: OUT1 ON / OUT1 OFF;  
IN2? - Запрос о состоянии входа 2, ответ: IN2 ON / IN2 OFF;  
OUT2? - Запрос о состоянии выхода 2, ответ: OUT2 ON / OUT2 OFF.  
Запрос о состоянии всех входов и выходов: STATUS ответ: IN1 ON IN2 ON OUT1 OFF OUT2 ON (для версий 1.11 и выше).

#### 5. Ввод пароля (кода доступа), 4-8 цифр.

При установленном пароле его необходимо указывать перед командой в сообщениях, например: 1234 OUT1 ON.  
Конфигурация командами SMS:  
PASS ON - включение режима работы с паролем;  
PASS OFF - выключение режима работы с паролем;  
PASS ON xxxxxxxx - изменение пароля, например PASSW ON 12345678.

**ВНИМАНИЕ!** Сброс забытого пароля возможен через функцию администратора - ADMIN. Рекомендуется предварительно определить номер телефона администратора (для версий 1.11 и выше).

#### 6. Сброс настроек и пароля (для версий 1.11 и выше).

Функция восстановления заводских настроек и разблокировка доступа в случае забытого пароля. Предварительно перед введением пароля необходимо указать номер телефона администратора.

**Для версии 1.11** ADMIN <тел> Например: ADMIN +375291234567  
Отправка команды RESET с любого телефона без пароля (несмотря на то, что он установлен) вызывает автоматический ответ на телефон администратора. Он получает сообщение с сформированным одноразовым кодом, например RESET 12345678. В течение 3 минут необходимо отправить команду на реле вместе с кодом (RESET 12345678).

**Для версии 1.13** ADMIN <тел> <тел> Например: ADMIN +375291234567 +375291234567

С целью исключения ошибки при определении администратора номер вводится дважды. Автоматически приходит ответ:

OK ADMIN: +375291234567- номерпринят,  
ERROR ADMIN: WRONG PHONE- ошибка в номере,  
ERROR ADMIN: MISSING PHONE- нет повтора номера,  
ERROR ADMIN: WRONG FORMAT- неверный формат номера,  
ERROR ADMIN: ALREADY DEFINED- ADMIN уже существует.

#### 7. Конфигурирование входов.

Мы задаем номер телефона пользователя, на который будет отправлено сообщение о состоянии входа и при каком уровне.  
IN1! +375XXXXXXXXX ON - сообщение на указанный номер при высоком состоянии на входе 1;  
IN1! +375XXXXXXXXX OFF - сообщение на указанный номер при низком состоянии на входе 1;  
IN1! +375XXXXXXXXXNF - сообщение на указанный номер, как при низком, так и высоком состоянии входа 1;  
IN1!\_<номер телефона 1>\_<номер телефона 5>\_NF - сообщение на указанные номера, как при низком, так и высоком состоянии входа 1 (для версий 1.11 и выше);  
То же для входа 2.

Если возникла необходимость отключить функцию рассылки SMS по какому-то входу, заданную ранее, необходимо удалить номер. Это можно сделать следующим способом: отправить на реле SMS с текстом: IN1! 0 NF, т.е. вместо номера необходимо записать любую цифру или букву, после этого при сработке входа №1 SMS отправляться не будет; для версий 1.11 и выше можно сделать сброс настроек п.6 и настроить входа по новому.

#### 8. Автоматический ответ на телефон пользователя сообщением о принятии и исполнении команды SMS.

Необходимо добавить слово ANSW после основной команды например: OUT2 ON ANSW;ответ: OK OUT2 ON;  
PASS ON 1234 ANSW;ответ: OK PASS ON 1234;  
IN1! +375XXXXXXXXX ON ANSW; ответ: OK IN1! +375XXXXXXXXX ON.

#### 9. Автоматическое восстановление состояния выходов после отключения и включения питания (память состояния выходов).

Режим включается командой MEMORY ON.  
Выключение осуществляется командой MEMORY OFF.

#### 10. Запрос параметров конфигурации.

Получение информации о конфигурации изделия при помощи команды SMS на телефон пользователя.

Запрос: CONFIG?  
Ответ: CONFIG (SW.VER.01.06)  
IN1! +375XXXXXXXXX RF  
IN2! +375XXXXXXXXX RF  
MEMORY OFF  
PASSON 1234

**для версии 1.11:** CONFIG  
CONFIG:  
IN1! +375XXXXXXXXX RF  
IN2! +375XXXXXXXXX RF  
MEMORY OFF  
PASSON 1234

**для версии 1.13:** CONFIG  
CONFIG:  
VER: 1.13  
IN1! +375XXXXXXXXX RF  
IN2! +375XXXXXXXXX RF  
MEMORY OFF  
PASSON 1234

#### 11. Орфография написания команд

При написании команд управления необходимо между словами ставить пробел.  
Например: OUT1\_ON\_M\_10 – правильно  
OUT1ON\_M10 – не правильно  
где \_ - пробел

!!! Команды распознаются написанные как заглавными, так и прописными или смешанными буквами

Например: OUT1 ON или out1 on или OUT1 on.

#### 12. Сигнализация светодиодов на реле.

\* POW – питание реле, светится постоянно;  
\* STAT – мигает 0.5с с периодом 1.0с, GSM индикатор не светится - нет SIM-карты.  
\* STAT – мигает 0.25с с периодом 0.5с, GSM индикатор не светится - SIM-карта не подключена к сети оператора или не снят PIN-код.  
\* STAT мигает 0.5с с периодом 1.0, GSM светится постоянно - поиск сети GSM.  
\* STAT светится/ мигает, GSM мигает - нормальная работа:  
1. Индикация уровня сигнала количеством миганий светодиода GSM: 0.15с с периодом 6.0с (от 1 до 5 миганий).  
2. Сигнализация состояния связи через количество миганий светодиода STAT: 0.5с с периодом 6.0с (1 мигание - входной SMS, 2 мигания - выходной SMS, 3 мигания - ошибка вывода SMS).  
\* STAT не светится, GSM индикатор не светится - GSM модуль не работает. Сделать перезагрузку реле. (Отключить, затем через 15-20 секунд включить питание реле).

#### 13. Статус карты

Реле позволяет с помощью сервисных USSD запросов выполнять такие сервисные функции как активирование и дезактивирование услуги, проверка баланса, и др.  
Например: USSD? \*100#

#### 14. Переименование названий входов и выходов и их состояния.

Функция позволяет присваивать входам и выходам (IN/OUT) индивидуальные названия взамен заводским или фразам, соответствующих их состоянию включено или выключено (ON/OFF).

#### Внимание! Максимальная длина слова фраз замены названий 10 знаков. Поддерживается только латинский шрифт!

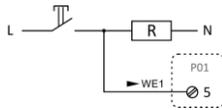
После переименования текст SMS будет содержать заданные названия входов либо выходов, а также фразу (слово) отвечающее данному состоянию. Запрос о состоянии входа или выхода создаем добавлением к измененному названию знака "?". Управление выходами остается неизменным командами ON/OFF, после измененного названия выхода добавляем указанные стандартные команды ON/OFF.

Изменение: TEXT\_IN1\_<название входа>\_<состояние ВКЛ>\_<состояние ВыКЛ>

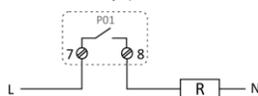
То же для остальных.  
Пример 1: TEXT\_IN1\_nagrew\_wkluzen\_wykluzen  
Запрос о состоянии входа 1: nagrew?  
Ответ: NAGREW WKLUZEN  
Пример 2: TEXT\_OUT1\_nasos\_wkl\_otkl  
Запрос о состоянии выхода 1: nasos?  
Ответ: NASOS OTKL  
Запрос включить выход 1: nasos on  
Запрос выключить выход 1: nasos off  
Запрос включить выход 1 с подтверждением: nasos on answ  
Придет ответ SMS: OK NASOS ON

#### 15. Реализация соединений.

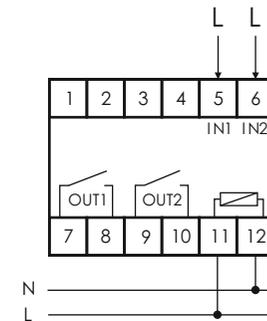
Пример подачи входного сигнала на вход № 1 (клемма 5) для функции оповещения о срабатывания.



Пример подключения нагрузки к выходу № 1 (клеммы 7, 8) для функции дистанционного управления.



## Схема подключения



## Подключение

1. Выключить общее питание.
2. Установить реле в распределительном шкафу на DIN-рейку.
3. Подключить кабели питания к реле: L к клемме 11; N к клемме 12.
4. Присоединить антенну, прилагаемую к реле и прикрепить ее к основанию щита, либо в другом месте с лучшим приемом сигнала GSM (не располагайте антенну и ее провод на силовых электропроводах и оборудовании).
5. Вставить SIM-карту (тонким инструментом (например отверткой), нажать на желтую кнопку, достать держатель карты, загрузить SIM-карту и вставить обратно в порт).
6. Подключить электрические приемники и входные сигналы в соответствии со схемой и описанием входов/выходов и примерами реализации соединений.
7. Проверить правильность выполнения соединений согласно электрической схемы и если необходимо, устранить неточности в монтаже.
8. Включить общее питание.

## ВНИМАНИЕ!

**Перед подключением изделия к электрической сети (в случае его хранения или транспортировки при низких температурах), для исключения повреждений вызванных конденсацией влаги, необходимо выдержать изделие в теплом помещении не менее 2-х часов.**

## Условия реализации и утилизации

Изделия реализуются через дилерскую сеть предприятия.  
Утилизировать как электронную технику

## Условия эксплуатации

Климатическое исполнение УХЛ4, диапазон рабочих температур от -10...+50 °С, относительная влажность воздуха до 80% при 25 °С. Рабочее положение в пространстве - произвольное. Высота над уровнем моря до 2000м. Окружающая среда - взрывобезопасная, не содержащая пыли в количестве, нарушающем работу реле, а также агрессивных газов и паров в концентрациях, разрушающих металлы и изоляцию.

По устойчивости к перенапряжениям и электромагнитным помехам устройство соответствует ГОСТ IEC 60730-1.